

# ***DRAFT***

2001年5月30日(星期三)

立法會會議席上

田北俊議員就“吸引內地合資格人士來港投資和消費”  
提出的議案

## **議案措辭**

“為了進一步推動本港的經濟發展，本會促請政府加強與內地有關部門磋商，以研究吸納內地合資格居民來港投資定居，以及吸引內地高收入人士來港消費的措施，包括：

- (一) 在現行以家庭團聚為主的單程證配額制度以外，研究另行引入計分制，以吸納內地合資格居民來港投資定居；及
- (二) 研究可否放寬目前內地旅客來港受到的限制，尤其是向珠江三角洲地區的高收入人士，發出多次通行證，方便他們來港旅遊和消費。”

(Translation)

**Motion on “Attracting eligible persons from the Mainland to invest and spend money in Hong Kong”  
to be moved by Hon James TIEN Pei-chun  
at the Legislative Council meeting  
on Wednesday, 30 May 2001**

## **Wording of the Motion**

“That, in order to further promote Hong Kong’s economic development, this Council urges the Government to step up discussions with the relevant Mainland authorities, with a view to exploring measures to admit eligible persons from the Mainland to invest and take up residence in Hong Kong and to attract high-income earners from the Mainland to spend money in Hong Kong, including:

- (a) in addition to the existing One Way Permit Quota System which is mainly for family reunion, exploring the introduction of a points system for admitting eligible persons from the Mainland to invest and take up residence in Hong Kong; and
- (b) examining whether the current entry restrictions on Mainland visitors can be relaxed, particularly the issuance of multiple entry permits to high-income earners in the Pearl River Delta Region, thereby facilitating their coming to Hong Kong to travel and spend money.”

**(Draft as at 17.5.2001)**